

本館新開除禮拜外每日出論  
紙外埠均可函致本館取  
閱如外埠閱報加寄費不  
也除日本英德法美各國  
工本從廉採辦外復有  
刊印各樣單件並有英各  
體活字及各式花邊等延  
西文排印工藝精石版  
印字大小機器均用精工

第六千八百二十二號

# 叻報

本館在哥里門街門牌一百廿四號D

印工總倫敦延有文士書  
寫各體文字現由上海購  
刊各書各項原價甚相宜  
本館所有各項原價甚相  
世道人心者附登其有須  
或於人而後始錄其有須  
登錄以後支離費解者概  
自錄更須寫明君來札尚  
將原稿收回也本館不白

甲辰九月十七日

Printed and Published by See Ewe Lay 二拜禮號五廿月十年四零百九千一英大 at No. 124-D, Cross Street, Singapore

蓋婦人得休日少而做工多甚至做工艱苦日日於斯無時不歇者悲乎婦人體氣本虛嬌媚做工多必易於染病故此輩多患懶軟弱易於觸怒也此等失志騷擾之婦人必失其脾胃日久漸成瘦弱時則心跳之症發作必須安臥一二日以養其身力如逢外間有時疫傷風或鼠疫之症流行彼多不免其染由此則喉症肺病各疾攻身其關係誠莫能預言也遇有此等艱苦之婦人則須立命渠停工安歇一時並購置一罐黃浦先生之魚肝油精與之服食此藥以治婦人之症可謂最善之良藥也且其味好食如蜜之甘並無氣味婦女小孩最喜食之內存有魚肝油精○輕養燐養糖水 麥芽精 野櫻菓並補身補骨之藥品合製而成專治身血不潔飲食積滯身體瘦弱精神恍惚頭牛瘰癧食滯不消手足無力及婦女血崩皮色青黃月經不調或喉病聲嘶肺癆吐血等症搜遍地球總不能尋得一藥有此藥之好者先服此藥以後用膳可使食物有益易於消化家家戶戶用過此藥者莫不齊聲喝采一服立得其效如你有病一罐可治之我大美國名醫彼伊氏曾云此藥乃十全無易之佳品實有醫病之能其功真能言喻余近用此藥以治咳嗽肺癆瘦弱之症兩月間該病人已增有二十磅之重服此藥精可保其必愈總不致失望也天下假藥甚多購時須認真黃浦字號○藥性 魚肝油最為補身開肺止咳化痰○輕養燐養 補筋骨開脾胃治肺癆○麥芽精最為補身肥體開胃○野櫻菓止咳嗽止吐血添精補髓○每罐價大二元五角 小一元半 買上一箱九折  
大英一千九百零三年十二月一號 南洋總代理人新嘉坡士庫街門牌十四號孟嘉大藥房發售

光緒三十年六月十六日 丑一

朱廣蘭啟

## 要電代論

俄日仗務特電 ○本坡實得力太晤士西報接到十五日英京發來特電云英京士丹達報隨駐烟台日將黑木為偵左軍營中探訪人致電回英云俄帥古勞北京現在木蘭大集軍兵安籌守禦之策計其防守之區分為三站無不深溝高壘嚴密異常第一站設在沙河第二站設在渾河第三站設在木蘭云十六日英京特電云俄將沙加羅夫報稱日軍忽將坐落沙河堡南方柯落葉而不守倉皇退去遺下軍裝甚多云同日英京特電云十四日勞打電局隨駐俄軍大營探訪人致電回英云現在俄日兩軍皆各停兵以便添補軍械不日便當再有大戰刻下俄軍欲再往攻日軍云該電局駐日京探訪人致電回英云日京政府傳言現與日本左軍對壘之俄軍經已大集刻有俄國馬兵二百名由本溪湖之西而渡太子河向西馳去云同日英京特電云俄沙加羅夫報稱十六日并無戰事云云以是觀之是殆俄軍雖欲與兵往攻日之左軍然其兵數仍未大集故無戰事惟是邇來天時甚冷俄軍因為營寨不敷屯紮致受無窮之苦云同日英京特電云勞打電局隨駐日將奧保察右軍營中探訪人致電回英云計至初六日止日本右軍死傷之數不過五千一百名其中雖多受傷然而所傷甚輕細推當時與右軍對壘之俄軍其死傷之數不在一軍之下然據日帥大山元及細核俄軍死傷之數約有六萬名之譜云  
俄艦擱淺事特電 ○本坡實得力太晤士西報接到十六日英京發來特電云波維的海國艦隊駛抵北海英屬海面擊沉英人漁船兩艘溺斃漁人兩名受傷者亦屬甚眾云 按俄國船快船屢次在海法所訂之約法得出而助之兩時遂鹿遯東究未知誰死誰手所奈英之執政老成持重究不欲時時開

舉在我德國并無權利關係在內云云當日情形亦不過如斯而已云 按德報所載之言雖云若此然金英藏之約果與德國無涉則該德使又何必多此一問細推德國之意倘使有可乘吾恐未必不允陰爲俄助至於該大臣如何覆答則德報又未詳言就其情形可想見已 同日英京特電云英京太晤士報論云英廷必將英藏正約速行畫押以底於成然諒英廷不日欲將草約中之條款畧爲更改其所以更改之故係因欲踐日前英與俄國約言而行然雖如此實則此舉必須速爲了結方可使英國終能如欲以償云

英事特電 ○本坡實得力太晤士報接到十四日英京發來電音云美國總統維士美不日便欲知照各國請派專使全赴荷京會議要件一如去月十五日電報所言欲請各國定一日期在於荷京會議至於去月念六日電言美總統欲請各國集議荷京之事作爲罷論一節非由政府傳言不過以意測之似由政府傳言而已云

俄艦行踪電音 ○本坡實得力太晤士報接到十三日英京發來電音云波羅的海俄國艦隊現已駛入北海云 按北海坐落英瑞荷三國之間一入此海必向英國海峽駛出乃向埃蘭德海之北方渡過方能東來

英事電音 ○本坡實得力太晤士報接到十三日英京發來電音云英國軍營經已出令再招步兵入伍限以入營九年後備三年共計當兵一十二年云 十四日英京來電云英皇傳旨預製功牌分賞此次英軍之赴藏者現在此隊英軍已抵春王當其出藏之日衝風冒雪沿路遠程真屬異常艱苦軍中多有爲雪所凍及兩目爲雪影所傷者云 按西人行於雪上備有眼鏡以防日光照雪仰射雙目致爲光線所傷英軍此次由藏回兵或未攜帶此種眼鏡致受此累也

戰事述電 ○本館頃蒙駐本坡日領事田中君惠函云十四夜十一點四十五分接得東京外部來電云日帥大山元戎報稱至十三日俄日前敵之兵仍舊如前并無調動統計沙河之役日本右軍奪獲俄軍機炮共四十三尊其中二十七尊爲該軍右翼所奪十六尊爲左翼所奪十二夜日本哨兵查知有陣亡俄兵屍首二百具在張良堡地方云十五日傍午十一點半鐘又接東京外部來電云日帥大山元戎將查至十四日止經已完結之軍情詳報云沙河之役日軍俘獲俄兵五百名查得俄軍陣亡屍首一萬零五百五十具奪獲俄軍機炮四十五尊開花彈六千九百二十顆火槍五千四百七十四桿鎗心彈七萬八千顆及各什物不計其數日軍檢獲陣亡俄軍屍首均照軍禮安葬細推是役俄軍死傷共有六萬名所有未盡事宜刻下仍再查探云 按初十日香港專電言是役俄軍死傷之數共有九萬七千名其中陣亡一萬七千名受傷六萬名云云今據日帥所報俄軍死傷共有六萬名想以此說爲可信也又按張良堡諒即張家堡

入台中俄兵仍舊死拒不退是以駐守該炮台之俄國兵隊均已陣亡云 探聞邇來日本水師艦艦恒在旅順東西兩方港面往來遊弋嚴防俄之水師沖圍出走海軍少將瓜生外吉又率快船一隊在于由上海以至芝罘之航路常川巡察以防旅順俄國水師艦隊逃往局外口岸躲避云

俄京演劇 ○俄人於聖彼得堡演成一劇就日本敗北之理想極意摹擬用以激勵士氣牌名俄日戰爭節目分爲十八場開幕爲日本天皇於東京京城內召集大臣協議戰局大藏大臣以國帑空虛對次扮英美國民二人着實本家制服上奏天皇因欲借款故直以勳章賜之二人舞蹈爲謝嗣資本家豫算日國窘狀拒絕貸金天皇大怒奪還勳章麾二人出至是又作君臣相對無聊狀宮中無以爲歡狀惟有數名之藝者歌舞方酬報俄軍忽來矣歌聲頓止作各逃竄狀臺上現可薩克兵作占日本官城狀遂舞可薩克舞歌俄軍呼萬歲又最後扮哇里亞克科林茲兩艦長頭頂五光作自海上出狀而劇終焉

愚民欲變 ○直隸大名府七月中旬有河南省某府土棍來至大名勾結本地土棍鄉愚極言教堂如何害人如何欺人有意欲勾同地方無知愚民起事希圖搶劫當經府尊聞知立即飭拿並派營兵駐護教堂翌日遂拿獲數人懲辦衆方隱息乃八月初街市中又有白紙匪帖無非係妖言惑眾並有云俟到日期老神下降護助之語刻下各城門盤查甚嚴遇有形跡可疑者即詳詢來由凡酒舖烟館中一概不准容留外人居住即客棧中亦須來歷明白之人方准留住防範甚嚴諒可不敢有起事之慮矣 按大名府土人既有起事之謠該處教士均暫至北河以觀動靜然教民在郡尚多且教士物件亦在該處故上台已電飭該處地方官實力保護不得少有疎忽將造言生事之人嚴懲一二以消隱患並某某等國公使先後照會外務部謂該處土匪已有編立團會名目速請查辦防患未然等語

左日袒俄 ○近日天津各處有新開報館一家專以抑日揚俄爲事香港刊喇擇錄其數則而駁之甚覺有趣支那溫故報云九月十六日哈爾濱來電稱日主將柯夜馬所報在遼陽奪得俄軍之遺物實屬冒濫尤以所奪車輛軍火之數爲甚其實所還不過火車二輛而且已受重傷矣況彼初到遼陽之日安有閒時查點遺物云云此觀之本報推知其所以此虛誇者實因其曾杆擲許多人命而不敢阻礙俄兵之退後遂借此以鎮靜日本人民之浮躁心並使天下人公認日軍之能戰已耳耳喇報從而論曰吾恐柯夜馬所報最實也又一則支那溫故報云各報紙多以袒日爲主本報實則兩無偏袒但爲俄人辨正而已即如日軍所報會執得俄人有用泉泉炮彈過碼之機一事皆由本報細

查之始知俄人作工婦人泣哭 嗟乎生此九洲之世豈有如此慘狀乎

○當云男工婦人泣哭 嗟乎生此九洲之世豈有如此慘狀乎

○嗟乎生此九洲之世豈有如此慘狀乎

○嗟乎生此九洲之世豈有如此慘狀乎

○嗟乎生此九洲之世豈有如此慘狀乎

○嗟乎生此九洲之世豈有如此慘狀乎

○嗟乎生此九洲之世豈有如此慘狀乎

○嗟乎生此九洲之世豈有如此慘狀乎

○嗟乎生此九洲之世豈有如此慘狀乎



嚴防做效

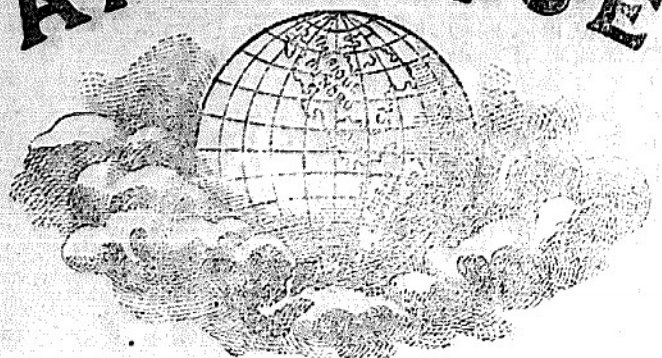


啟者茲本號高羅逸公司開設在新嘉坡禮佛基門牌第七號特字佈聞 諸士商知悉玆因此段告白之上所刊標頭乃係高羅逸公司私家專用之物事緣一千九百零四年屋多末月六號在新嘉坡按察司案前第八十六號之案牘原告乃高羅逸公司被告乃音翳牙波開設在新嘉坡麻六甲街其原告高羅逸公司經向按察司案前控告被告音翳牙波請為禁止該被告自己及便役之人并代理人等其所用盒頭之顏色及款式并所繪形圖不得更如原告所用之盒頭又不得黏貼在各盒頭及各式花露水樽之上宛如原告販運入口以及沽賣出外所用之文字句讀及影型其中所最者或影動一雞抑影或雞以便行用此等假做之顏色意圖指稱此等花露水即係原告辦來及沽出之貨物此案經由按察司判斷以原告高羅逸公司得直而按察司又令被告音翳牙波當堂失誓將所有收存之各盒頭標頭中有宛如原告之物及原告之標頭一概呈出交還原告高羅逸公司茲特再為佈告 諸士商知悉如有經已用過及將欲行用之標頭胆敢假做顏色意欲指稱此貨即係高羅逸公司之貨者則高羅逸公司定必照律控諸公堂決不姑寬特此佈告 西一千九百零四年十月十一號 高羅逸公司謹啟

啟者本號常有正亞美呢嬌乃地球標萬蘭池酒發售此酒由西國原庄運來酒性香冽酒味醇濃與別家標頭大是不同經蒙中西仕商交口稱道竊恐遐邇未及週知

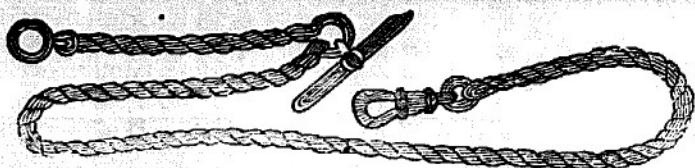
地 球 標 萬 蘭 池 酒 發 售

AMÉRIQUE



BRANDY

謝 怡 和



足 赤 金 葉 首 飾

本號由吉隆謝慎和分支舖在星架坡大馬路玻璃瑞署左便第三間門牌第二十七號開張專辦上赤十足金葉精工督造各時款首飾奇巧鑲作珍珠鑽石珍奇玩寶金銀器皿家用銀金四法電金本號金器兌出均照時價收回銀器首飾俱用足銀貨真價實童叟無欺 諸商富客光顧請認招牌為記庶不致誤

茲將金價聲明列左

足金	赤金	葉金	首飾
每兩重一分九釐算	每兩重一分九釐算	每兩重一分九釐算	每兩重一分九釐算
每錢四圓七角四分	每錢四圓七角四分	每錢四圓七角四分	每錢四圓七角四分
每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分
每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分
每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分
每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分
每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分
每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分
每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分	每馬音四圓七角四分

一在吉隆坡謝慎和金店  
一在坡城小市街謝怡和金店

以便 貴客來往兌換

光緒三十年六月初二日

漆木街謝怡和號謹啟

特此廣告如諸 君嗜飲此酒者請移 玉到敝號購取 告真價實當知余言之不謬也此佈 英一千九百零四 年八月十七號 新嘉坡大坡墊那頭路恒興號啟

**憲** 大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票承充工役事照得本國家現有工役欲招人入票承充為此示仰商民人等一體知悉故等有  
欲承充此役者可於西一千九百零四年十月三十一號拜一即華九月廿三日以前入票投交本署以憑選擇茲將所作之工開列  
係欲招人承充西一千九百零五年在本坡獄中運糞及清桶之役  
搬運之車係由國家備給然承充者欲將該糞運往工部局界外何處票中先為聲明及所繳票銀二百五十元以便保其照約辦理凡  
投票者票外必須寫明投交本署承充該工字樣向營造司署大才副取討印便之票筒照式填寫方能合用至於承取之權任由國家裁  
奪各宜踴躍慎毋觀望特示 西曆一千九百零四年十月二十號

**示** 大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人入票照事得本坡國家現欲招人入票承供本坡獄內所用之物係以一千九百零五年一載為期  
為此示仰商民人等知悉故等有欲承供各物者所入之票當于西一千九百零四年十月三十一號拜一即華九月廿三日正午以前入  
票投交本署以憑選擇茲將各物開列如左  
上等白藤每担價銀若干 製門藤料長藤每担價銀若干 石藤每担價銀若干 水藤每担價銀若干 色牙藤每担價銀若干  
麻六甲藤每條長七英尺二五圓徑一英寸二五每担價銀若干 粗藤每担價銀若干 椰衣每車計三百五十價銀若干 崙  
柴每條長八英尺厚二英寸價銀若干  
至於承取之權任由國家主裁不得相爭各宜踴躍切切特示 大英一千九百零四年十月二十號

**工部局告白** 啟者特此通知凡新嘉坡工部局內所轄各地段諸人照例可以充當局員及有權可以在各段公舉他人以為局員  
者其芳名册業經改正列入國家憲報之內並有底册存於本局寫字樓以便諸君到而查閱至諸人有權可以入票公舉局員及其自己可充  
局員而其名尚未列在更改册內者祈即將其芳名及其居住事業等其字通知本局司理人可也特此佈告  
大英一千九百零四年十月十八號 工部局司理人棉惹至呂承命謹啟

**荷蘭總領事官告示** 大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官 為招承餉碼事照得荷蘭慕娘之西方某餉碼意欲招商承充為此示仰  
商民人等知悉此碼定於西曆一千九百零四年九月四號及五號拜五拜六即華九月廿七廿八等日日出投汝等有欲知其詳細者請來  
本署詢問可也此示 西一千九百零四年九月二號 工部局司理人棉惹至呂承命謹啟

**憲** 署理三州府輔政使司 為曉諭事照得國家現擬招商入票在以下所列叻坡各地段開設當店每段只准設店一間以三年為期自  
一千九百零五年正月一號起計凡欲入票者並不限其入票幾張設店幾間惟每店一間須入一票并須在票內聲明每月應納牌銀若  
千該牌銀俱於逐月一號上期交納每店又要先將一個月之牌銀繳呈以作保項正巡捕官署現有印便之票紙入票人可往取用照式  
填寫用火漆封固外書投當店之票等字樣於西本年十一月一號以前寄至本署以憑選擇所批准設店各地段現已畫成地圖貯在正  
巡捕官署入票人可往取閱特此諭知各宜踴躍慎毋觀望不前此示  
茲將批准設店各地段開列於左

○第一段 二馬路由馬車街起至馬交街止 ○第二段 二馬路由巡理府右傍草邊街起至荳腐街止 ○第三段 大馬路由  
巡理府右傍草邊街起至刺嗎街及對面慶實的力街止 ○第四段 大馬路由刺嗎街及慶實的力街起至士密街及對面大馬  
路門牌一百十四號之處止 ○第五段 大馬路由士密街及大馬路一百十四號門牌之處起至丹戎巴葛路角頭止 ○第六段  
梧槽路由米治路起至梧槽港路止 ○第七段 小坡大馬路由三谷華路起至惹蘭加禮呢及對面大馬路門牌二百四十三號  
之處止 ○第八段 小坡大馬路由惹蘭加禮呢起至布籠哥略及對面西逸嗎打砂巷止 ○第九段 小坡大馬路由布籠哥略及  
西逸嗎打砂巷起至棉的路口止 ○第十段 嗎真路即潮州怡園街 ○第十一段 實厘宜路即竹仔脚 ○第十二段 棉的路即  
瓊州會館傍街又名芒菓路 ○第十三段 芳林基即怡園直落港傍之路 ○第十四段 松栢下街 ○第十五段 丹戎巴葛  
路由清端街起至忌力路止 ○第十六段 夏付樂路即貢石仔由新巴虱直街起至振瑞路止 ○第十七段 牙籠路在刺温打  
實的力東邊 ○第十八段 實籠岡路在西逸亞路東邊 ○第十九段 東陵仔在丁路北邊 ○第二十段 急不合答即石叻  
門 ○第二十一段 爪亞街由小坡大馬路起至米治路止 ○第二十二段 浮羅地公

**示**

大英一千九百零四年十月六號 光緒三十年八月二十七日

**工部局** 新屋招租 啟者茲有新屋十間其五間坐落絲絲街實得力路五間坐落實丹尼實得力屋背相連全西本年實添末月一號可以完  
工居住 諸君有欲租賃者請到尼亞美拿實得力門牌七號詢問便悉此佈





大清國總領事示

欽差出使英國大臣張 札開大緒三十年八月十四日准商部咨九緒三十年六月二十三日本部具奏商標註冊試辦章程一摺奉 旨依議欽此欽遵辦理在案相應恭錄 諭旨刷印原奏章程各行查照希即飭屬詳細曉諭各商遵照等因前來本大臣准此合行札飭該總領事詳細曉示各商遵照附寄章程一本等因本總領事奉此查商標註冊章程條例繁多曉諭難周為此出示仰華商一體週知凡欲詳悉各項條款即來本署報名在署閱看遵照辦理可也特示 光緒三十年九月十七日 示

答復生輝聲明 ○昨閱叻報生輝聲明張順成云新嘉坡沙撈越路門牌第廿二號益隆棧掛砂計銷等語然益隆棧自本年四月三十日西一千九百零四年閏月十三號止張桂隆與張桂萬分折生理理後於五月初五日西閏月十七號張桂隆在羅雨申馬根所狀師處將家業生理一切事權再行掛砂交張順陶一人掌理與兄弟無干倘張順成有與外間賒借銀項皆物者與張桂隆張順陶無涉惟經手是問況張順成自十年前與後無涉益隆棧生理之權去年間張桂隆曾有向叻報館有再出告白聲明外間不可與張順成交接一節不但叻坡均曉而外水各坡亦已週知今故不得不再為聲明與後益隆棧生理之事實與張順成無干仍由張順陶掌理特此佈 聞 張桂隆掛砂張順陶謹告 丑

光緒三十年九月十七日 大英一千九百零四年屋多末月廿五號

生理聲明 ○啟者新嘉坡沙撈越路第廿一號門牌益隆棧日前曾立掛砂字據將該號生理交與張順善張順發張順陶三人代理至本年四月廿五日曾在叻報刊登告白該掛砂字經于西一千九百零四年閏月二號將此掛砂字據撤銷從此作為廢紙不意張順陶至今仍在店內私將樹乳各貨物沽去并不通知茲特登報聲明此後凡與益隆棧買賣貨物者須有益隆棧正印并有紅毛字方可準信為憑而所有賬項必須交到益隆棧張順成親手收領此後全盤生理必須交回張順成掌理張順陶不得干預特此佈 聞 益隆棧張順成謹啟 丑

光緒三十年九月十六日

請觀名班馬戲 ○啟者本班馬戲名曰非兒勝兄弟馬戲中外知名然而並未來叻演過此次係屬初來定于西十月廿九號拜六夜起在小坡瓊州會館前連演九夜以供士商賞玩本班所養牲口甚多弄獅弄虎最為能手而且獅能騎象虎能騎馬尤為天下所無每夕八點開門九點劇作 諸君欲購官位單者請至加憐華士洋行購取可也伏冀 玉臨俾呈末技特此佈 聞 一號六椅官位收銀十八元 一號客位每位收洋銀三元 二號客位每位收銀二元 三號客位每位收洋銀一元 四號土人客位每位銀五角 大英一千九百零四年十月廿二號 非兒勝兄弟馬戲班主人翳芝約治謹啟

報窮司示 ○本坡新巴虱口芳發號報窮之案查該號前有與汕頭光榮成合有股份并有寄貨往來茲就癸卯年除夕截止該芳發號所有與光榮成來往賬項并附存光榮成股本已經核結收清此後汕頭光榮成生理與芳發號各股東無干光榮成前有給芳發號股份簿一本為據已經遺失該簿作為廢紙特此佈明 光緒三十年九月十三日 芳發號謹啟

牛理聲明 ○啟者本坡甘公麻六甲門牌第七號客二號萬桂成號椒蜜生理原係陳桂順創設後已仙逝今由陳來從前往柔佛王家領有掛砂字據管理遺棄茲特登報聲明此後萬桂成號有與外間來往揭借滙兌單據必須掛砂人陳來從書押在內方可為憑若無陳來從書押者均與萬桂成號無涉此佈 光緒三十年九月拾二日 掛砂人陳來從謹啟 丑

穆拉油名班演劇 ○啟者本班名葉朝棟之穆拉油戲現已到叻定於本月十七晚即本拜二夜在惹美芝律四百四十九號門牌園中開演亞為嗎乳厘故事諸君欲知客位單價請觀本班分派之單張便悉此佈 一千九百零四年九月十四號 本班主人亞武馬加議啟

捐官請鑒 ○四品封典陳時軒五品封典甘慶霖六品封典侯世昌邱敦瑞彭文增同知甘慶霖陳時軒甘錫海清藍翎陳時軒藍章監劉進現州同侯世昌邱敦瑞彭文增中書科劉進現九品封典沈華遠藍生許廷珪張時序甘延年邱敦瑞彭文增鄒育麟葉家純從九品沈華遠陳和利何其祥 本局自去年六月開辦至今年九月止所報捐各生分別貢監銜銜翎枝陸續登報紙無一混漏各捐生鑒諸 光緒三十年九月十二日 寓萬興捐局委員張調白 丑

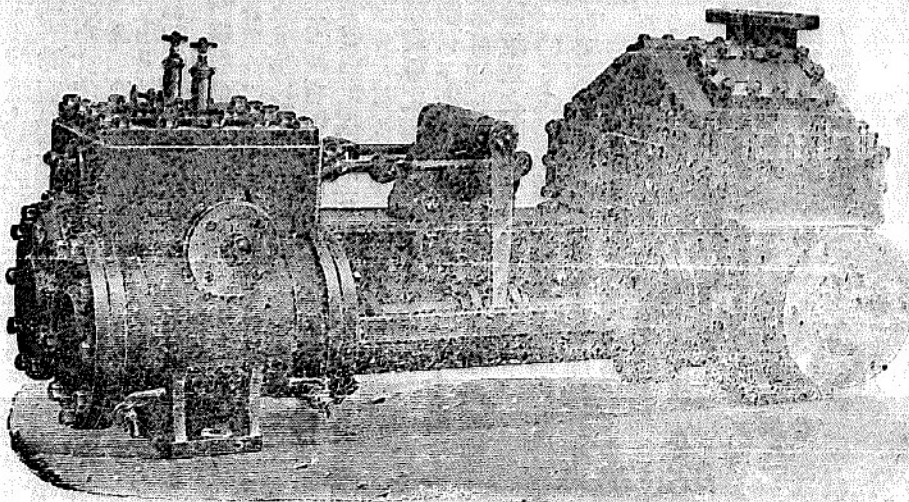
賞格

立賞格人穆拉油戲班主葉朝棟茲因西十月十五號禮拜六夜即華九月初七夜本班司事西人納流亞霍士被入中途毆毆今特懸賞偵尋倘有人能將是晚兇犯捉獲送交本司事西人納流亞霍士之匪徒踪跡前來本班報聞弋獲者本班主願賞花紅銀二百大員決不食言此佈是實 光緒三十年九月十二日 穆拉油戲班主葉朝棟謹佈 男女百病藥酒發售 ○啟者天德堂本號住在小坡海南路門牌貳拾貳號發售男女百病藥酒以治諸症往來者請認明本號人謹

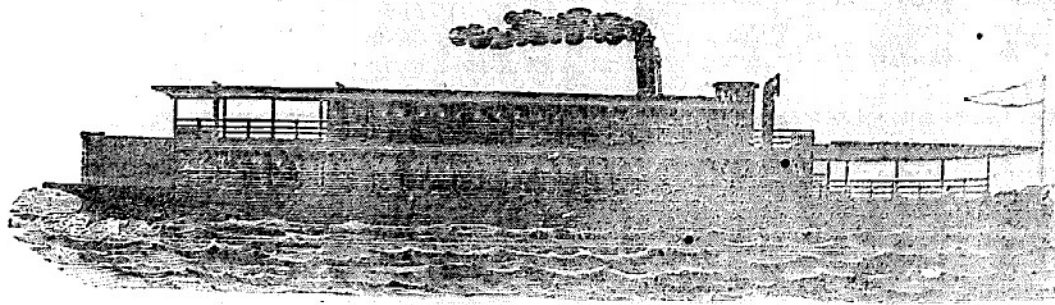


禮里夏吃力有限公司告白  
 RILEY HARGREAVES & CO., LTD.  
 ENGINEERS AND SHIPBUILDERS,  
 SINGAPORE.

啟者工藝之事及電氣之器及各  
 項機器車及船中機器皆能製造  
 并能包工造成在本坡及白蠟意



堡皆有分廠代造若欲傳電至本坡及白蠟意  
 堡祇用夏吃力名轉達本公司常有此  
 圖之車及抽水機器每點鐘能抽二萬

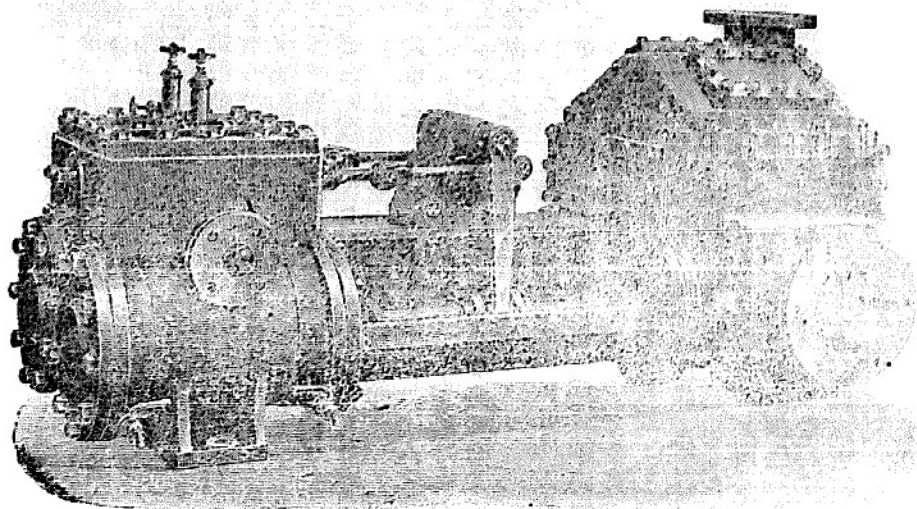


工字鐵柱及工字鐵條鐵  
 及工字鐵條及各項  
 鐵器在東方所  
 沽各項機器所  
 有器具以本公  
 司為最多若欲  
 知其價值并有  
 何物件出沽請  
 即函知便能寄  
 覆本公司能製  
 鐵質及木質之  
 船輪船并載客  
 及載貨之船及  
 小輪船貨艇并  
 輕便船即如此  
 圖之式此佈  
 西曆一千九百  
 零四年十月十  
 九號

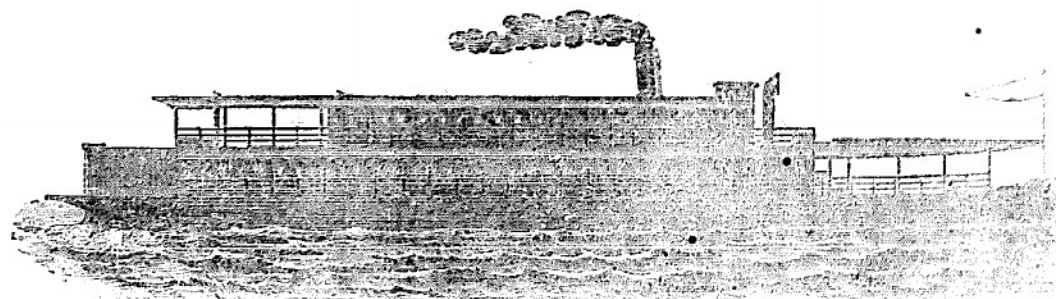
牙蘭井有各式鐵鼎各式車輪各  
 式抽水機車皆備

禮里夏吃力有限公司告白  
**RILEY HARGREAVES & CO., LTD.**  
 ENGINEERS AND SHIPBUILDERS,  
 SINGAPORE.

啟者工藝之事及電氣之器及各  
 項機器車及船中機器皆能製造  
 并能包工造成在本坡及白蠟意



堡皆有分廠代造若欲傳電至本坡及白蠟意  
 堡祇用夏吃名能本公司常有此圖之車及抽水  
 機每點鐘能抽二萬



工字鐵柱鐵  
 及十字鐵條鐵  
 及鐵條及各項  
 鐵器在東方所  
 沽各項機器所  
 有器具以本公  
 司為最多若欲  
 知其價值并有  
 何物請出沽請  
 即函知便能寄  
 覆本公司能製  
 鐵質及木質之  
 船輪船并載客  
 及載貨之船及  
 小輪船皆能并  
 輕便船即如此  
 圖之式此佈  
 西曆一千九百  
 零四年十月十  
 九號

牙蘭井有各式鐵鼎各式車鋼各  
 式抽水機車皆備

西曆一千九百零四年十月十九號